

ORL pédiatrique

Otologie pédiatrique

Instrument	Langues disponibles	Traduction française	Nombre de citations Pubmed 2020-2025	Nombre d'items	Objectifs
Parents' Evaluation of Aural/Oral Performance of Children (PEACH) - Bagatto <i>et al</i> 2013 [1]	6	Gargula <i>et al</i> [2]	20	13	Retentissement surdit� 1-13 ans
Speech, Spatial and Qualities of Hearing Scale for Parents SSQ-P – Galvin <i>et al</i> 2013 [3]	4	Gargula <i>et al</i> [4]	52	33	Performance auditive enfant 5-18 ans h�t�ro-questionnaire
Speech, Spatial and Qualities of Hearing Scale for Children (SSQ-Ch) - Galvin <i>et al</i> 2013 [3]	4	Gargula <i>et al</i> [4]	52	49	Performance auditive enfant auto-questionnaire 11-18 ans
Kid-SSQ – Galvin <i>et al</i> 2013 [3]	4	Validation française d'une forme courte 12 items - Coudert <i>et al</i> [5]	52	33	Performance auditive enfant auto-questionnaire 7-17 ans
Pediatric Dizziness Handicap Inventory-Patient Caregivers (DHI-PC) – McCaslin <i>et al</i> 2015 [6]	1	Rigal <i>et al</i> [7]	16	21	Evaluation de la qualité de vie des enfants 5-12 ans vertigineux : hétéro-questionnaire
Pediatric Vestibular Symptom Questionnaire (PVSQ) - Pavlou <i>et al</i> 2016[8]	1	Rigal <i>et al</i> [7]	14	10	Evaluation de la qualité de vie des patients vertigineux : auto-questionnaire 6-17 ans

Laryngologie pédiatrique

Instrument	Langues disponibles	Traduction française	Nombre de citations Pubmed 2020-2025	Nombre d'items	Objectifs

Pediatric Voice Handicap Index (pVHI) - Zur <i>et al</i> 2006 [9]	13	Oddon <i>et al</i> [10]	77	23	Performance vocale Hétéroévaluation 3-16 ans
ADVS (Airway-Dyspnoea-Voice-Swallow) – Nouraei <i>et al</i> 2017[11]	1	Non	12	13	Evaluation spécifique la sténose laryngotrachéale pédiatrique

Rhinologie pédiatrique

Instrument	Langues disponibles	Traduction française	Nombre de citations Pubmed 2020-2025	Nombre d'items	Objectifs
Sinus and Nasal Quality of Life Survey (SN-5) – Kay <i>et al</i> 2003 [12]	4	Gargula <i>et al</i> [13]	47	5	Qualité de vie associée à la rhinosinusite chronique pédiatrique 2-12 ans
Nasal Obstruction Symptom Evaluation NOSE – Kawai <i>et al</i> 2021 [14]	>15	Marro <i>et al</i> [15]	10 (pédiatriques)	5	Qualité de vie associée à l'obstruction nasale chronique pédiatrique >11 ans

Sommeil

Instrument	Langues disponibles	Traduction française	Nombre de citations Pubmed 2020-2022	Nombre d'items	Objectifs
SDSC (Sleep disturbance scale for children) – Bruni <i>et al</i> 1996 [16]	4	Deux versions: - Lecuelle <i>et al</i> [17, 18] - Putois <i>et al</i> [18]	557	25 et 22	Evaluation du sommeil (6 mois à 4 ans et plus de 4 ans)
Sleep-related breathing disorder- Pediatric Sleep Questionnaire (PSQ-SRBD) – Chervin <i>et al</i> 2000 [19]	8	Jordan <i>et al</i> [20]	431	22	Evaluation de la composante respiratoire du sommeil chez l'enfant de 2-18 ans

Severity Hierarchy Score for paediatric sleep apnea screening – Spruyt & Gozal <i>et al</i> 2012 [21]	3	Nguyen <i>et al</i> [22]	34	6	Evaluation de l'apnée du sommeil chez l'enfant
---	---	--------------------------	----	---	--

Autres

Instrument	Langues disponibles	Traduction française	Nombre de citations Pubmed 2020-2022	Nombre d'items	Objectifs
Drooling Impact Scale – Reid <i>et al</i> 2010 [23]	3	Bard-Pondarré <i>et al</i> [24]	46	10	Mesure de l'impact sur la qualité de vie du bavage
PedsQL 4.0 – Varni <i>et al</i> 2001 [25]	>15	Tessier <i>et al</i> [26]	1499	23	Mesure générique de la qualité de vie liée à la santé chez l'enfant de 2-16 ans
Velopharyngeal Insufficiency Effects on Life Outcomes (VELO)-Skirko <i>et al</i> [27]	6	Non	37	48	Mesure de la qualité de vie liée à l'insuffisance vélaire

1. Bagatto M, Scollie S (2013) Validation of the Parents' Evaluation of Aural/Oral Performance of Children (PEACH) Rating Scale. Journal of the American Academy of Audiology 24:121–5. <https://doi.org/10.3766/jaaa.24.2.5>
2. Gargula S, Simon F, Célérier C, et al (2022) French adaptation and validation of parents' evaluation of aural/oral performance of children (PEACH) scale in children. Int J Audiol 1–7. <https://doi.org/10.1080/14992027.2022.2059714>
3. Galvin KL, Noble W (2013) Adaptation of the speech, spatial, and qualities of hearing scale for use with children, parents, and teachers. Cochlear Implants Int 14:135–141. <https://doi.org/10.1179/1754762812Y.0000000014>
4. Gargula S, Simon F, Célérier C, et al (2022) French adaptation and validation of the Speech, Spatial and Qualities of Hearing scale for Parents (SSQ-P) and for Children (SSQ-Ch). International journal of audiology 1–9. <https://doi.org/10.1080/14992027.2022.2084461>
5. Coudert A, Reilly KT, Truy E, et al (2023) A new tool for the assessment of speech understanding and spatial hearing difficulties in children: the Kid-SSQ questionnaire. Eur Arch Otorhinolaryngol 280:3557–3566. <https://doi.org/10.1007/s00405-023-07846-9>

6. McCaslin DL, Jacobson GP, Lambert W, et al (2015) The development of the vanderbilt pediatric dizziness handicap inventory for patient caregivers (DHI-PC). *Int J Pediatr Otorhinolaryngol* 79:1662–1666. <https://doi.org/10.1016/j.ijporl.2015.07.017>
7. Rigal T, Parodi M, Brisse F, et al (2024) Translation and validation of the PVSQ and DHI-PC questionnaires for pediatric dizziness. *Eur Ann Otorhinolaryngol Head Neck Dis* 141:5–12. <https://doi.org/10.1016/j.anorl.2023.05.001>
8. Pavlou M, Whitney S, Alkathiry AA, et al (2016) The Pediatric Vestibular Symptom Questionnaire: A Validation Study. *J Pediatr* 168:171-177.e1. <https://doi.org/10.1016/j.jpeds.2015.09.075>
9. Zur KB, Cotton S, Kelchner L, et al (2007) Pediatric Voice Handicap Index (pVHI): a new tool for evaluating pediatric dysphonia. *Int J Pediatr Otorhinolaryngol* 71:77–82. <https://doi.org/10.1016/j.ijporl.2006.09.004>
10. Oddon PA, Boucekine M, Boyer L, et al (2018) Health-related quality of life in children with dysphonia and validation of the French Pediatric Voice Handicap Index. *Int J Pediatr Otorhinolaryngol* 104:205–209. <https://doi.org/10.1016/j.ijporl.2017.09.026>
11. Nouraei S a. R, Makmur E, Dias A, et al (2017) Validation of the Airway-Dyspnoea-Voice-Swallow (ADVS) scale and Patient-Reported Outcome Measure (PROM) as disease-specific instruments in paediatric laryngotracheal stenosis. *Clin Otolaryngol* 42:283–294. <https://doi.org/10.1111/coa.12729>
12. Kay DJ, Rosenfeld RM (2003) Quality of life for children with persistent sinonasal symptoms. *Otolaryngology - Head and Neck Surgery* 128:17–26. <https://doi.org/10.1067/mhn.2003.41>
13. Gargula S, Luscan R, Drummond D, et al (2021) French translation and validation of the Sinus and Nasal Quality of Life Survey (SN-5) in children. *Int J Pediatr Otorhinolaryngol* 145:110706. <https://doi.org/10.1016/j.ijporl.2021.110706>
14. Kawai K, Dombrowski N, AuYeung T, Adil EA (2021) Validation of the Nasal Obstruction Symptom Evaluation Scale in Pediatric Patients. *Laryngoscope* 131:E2594–E2598. <https://doi.org/10.1002/lary.29420>
15. Marro M, Mondina M, Stoll D, de Gabory L (2011) French validation of the NOSE and RhinoQOL questionnaires in the management of nasal obstruction. *Otolaryngol Head Neck Surg* 144:988–993. <https://doi.org/10.1177/0194599811400686>
16. Bruni O, Ottaviano S, Guidetti V, et al (1996) The Sleep Disturbance Scale for Children (SDSC) Construct ion and validation of an instrument to evaluate sleep disturbances in childhood and adolescence O Bruni, S Ottaviano, V Guidetti, M Romoli, M Innocenzi, F Cortesi, ... *Journal of sleep research* 5 (4), 251-26. *Journal of Sleep Research* 5:
17. Lecuelle F, Gustin M-P, Leslie W, et al (2020) French validation of the sleep disturbance scale for children (SDSC) in young children (aged 6 months to 4 years). *Sleep Med* 67:56–65. <https://doi.org/10.1016/j.sleep.2019.09.014>

18. Putois B, Leslie W, Gustin MP, et al (2017) The French Sleep Disturbance Scale for Children. *Sleep Med* 32:56–65. <https://doi.org/10.1016/j.sleep.2016.12.008>
19. Chervin RD, Hedger K, Dillon JE, Pituch KJ (2000) Pediatric sleep questionnaire (PSQ): validity and reliability of scales for sleep-disordered breathing, snoring, sleepiness, and behavioral problems. *Sleep Med* 1:21–32. [https://doi.org/10.1016/s1389-9457\(99\)00009-x](https://doi.org/10.1016/s1389-9457(99)00009-x)
20. Jordan L, Beydon N, Razanamihaja N, et al (2019) Translation and cross-cultural validation of the French version of the Sleep-Related Breathing Disorder scale of the Pediatric Sleep Questionnaire. *Sleep Med* 58:123–129. <https://doi.org/10.1016/j.sleep.2019.02.021>
21. Spruyt K, Gozal D (2012) Screening of pediatric sleep-disordered breathing: a proposed unbiased discriminative set of questions using clinical severity scales. *Chest* 142:1508–1515. <https://doi.org/10.1378/chest.11-3164>
22. Nguyễn X-L, Lévy P, Beydon N, et al (2017) Performance characteristics of the French version of the severity hierarchy score for paediatric sleep apnoea screening in clinical settings. *Sleep Med* 30:24–28. <https://doi.org/10.1016/j.sleep.2016.01.021>
23. Reid SM, Johnson HM, Reddihough DS (2010) The Drooling Impact Scale: a measure of the impact of drooling in children with developmental disabilities. *Dev Med Child Neurol* 52:e23–28. <https://doi.org/10.1111/j.1469-8749.2009.03519.x>
24. Bard-Pondarré R, Roumenoff F, Julien C, et al (2022) Validity, reliability and responsiveness to change of the French version of the drooling impact scale. *Disabil Rehabil* 44:788–794. <https://doi.org/10.1080/09638288.2020.1777471>
25. Varni JW, Seid M, Kurtin PS (2001) PedsQL 4.0: reliability and validity of the Pediatric Quality of Life Inventory version 4.0 generic core scales in healthy and patient populations. *Med Care* 39:800–812. <https://doi.org/10.1097/00005650-200108000-00006>
26. Tessier S, Vuillemin A, Lemelle J-L, Briançon S (2009) Propriétés psychométriques du questionnaire générique français « Pediatric Quality of Life Inventory Version 4.0 » (PedsQLTM 4.0). *European Review of Applied Psychology* 59:291–300. <https://doi.org/10.1016/j.erap.2009.06.001>
27. Skirko JR, Weaver EM, Perkins JA, et al (2013) Validity and responsiveness of VELO: a velopharyngeal insufficiency quality of life measure. *Otolaryngol Head Neck Surg* 149:304–311. <https://doi.org/10.1177/0194599813486081>
24. Bard-Pondarré R, Roumenoff F, Julien C, et al (2022) Validity, reliability and responsiveness to change of the French version of the drooling impact scale. *Disabil Rehabil* 44:788–794. <https://doi.org/10.1080/09638288.2020.1777471>
25. Varni JW, Seid M, Kurtin PS (2001) PedsQL 4.0: reliability and validity of the Pediatric Quality of Life Inventory version 4.0 generic core scales in healthy and patient populations. *Med Care* 39:800–812. <https://doi.org/10.1097/00005650-200108000-00006>

26. Tessier S, Vuillemin A, Lemelle J-L, Briançon S (2009) Propriétés psychométriques du questionnaire générique français « Pediatric Quality of Life Inventory Version 4.0 » (PedsQLTM 4.0). *European Review of Applied Psychology* 59:291–300. <https://doi.org/10.1016/j.erap.2009.06.001>
27. Skirko JR, Weaver EM, Perkins JA, et al (2013) Validity and responsiveness of VELO: a velopharyngeal insufficiency quality of life measure. *Otolaryngol Head Neck Surg* 149:304–311. <https://doi.org/10.1177/0194599813486081>